

## Niederschrift

<b>Gremien</b>	<b>öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Stadtrates</b>
<b>Datum</b>	<b>Donnerstag, 19.11.2020</b>
<b>Ort/Raum</b>	<b>in der Stadthalle</b>
<b>Sitzungsbeginn</b>	<b>18:30 Uhr</b>
<b>Sitzungsende</b>	<b>20:45 Uhr</b>

Die Sitzung war öffentlich/nichtöffentlich.

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die der Niederschrift beigelegt sind.

### **Genehmigt und wie folgt unterschrieben**

**Vorsitzender**

\_\_\_\_\_  
Harald Stadler, Erster Bürgermeister

**Schriftführer/in**

\_\_\_\_\_  
Vicktoria Aichinger

**Urkundspersonen**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Teilnehmerverzeichnis

Funktion Name	Bemerkungen
<b>1. Bürgermeister</b>	
Herr Harald Stadler	
<b>Stadtratsmitglieder</b>	
Herr Ulrich Brossmann	
Frau Patricia Dillschnitter	
Frau Gabriele Drallmer	
Herr Alexander Eirich	
Frau Andrea Fenchel	
Frau Franziska Herkner	
Frau Sabine Hrach	
Herr Dr. Gerd Kelly	
Herr Wolfgang Kessner	
Frau Gisela Kokotek	
Frau Rosalinde Kraus	
Frau Sabine Lauterbach	
Herr Karl-Heinz Mathy	
Herr Michael Melcher	
Herr Markus Pesth	
Herr Dr. Philipp Ramin	
Frau Monika Riedl	
Herr Matthias Schelter	
Herr Dr. Edwin Schicker	
Herr Daniel Schneider	
Herr Armin Wagner	
Herr Georg Wilfling	
Frau Sabine Zink	
<b>Verwaltung</b>	
Herr Cosmin Engelmann	
Herr Johann Gietl	
Herr Martin Schulze	
Frau Daniela Wolf	
Herr Manfred Zink	
<b>Schriftführerin</b>	
Frau Vicktoria Aichinger	

**Entschuldigt fehlten:**

<b>Stadtratsmitglieder</b>	
Herr Jürgen Friebe	

**Anzahl Zuhörer:**

## Tagesordnung

### **Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung, Beschlussfähigkeit, Tagesordnung
- 2 Genehmigung der letzten öffentlichen Sitzungsniederschrift vom 29.10.2020
- 3 eCarsharing-Modell der Kommunalen Energie Regensburger Land eG (KERL eG)
  - a) Vorstellung durch Geschäftsführerin Maria Politzka
  - b) Beschlussfassung über Teilnahme der Stadt Neutraubling am eCarsharing-Projekt
- 4 1. Änderung des Bebauungsplans "Am Kleinfeld II"
  - a) Abwägungsbeschluss
  - b) Satzungsbeschluss
- 5 1. Änderung Ergänzungssatzung „Neuallkofen-Ost“ der Gemeinde Mintraching – förmliche Beteiligung der Stadt Neutraubling
- 6 Antrag TESLA Grohmann Automation GmbH auf Befreiung von den Festsetzungen eines Bebauungsplans: Errichtung einer Einfriedung, Traunreuter Straße 5
- 7 Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichtes zur Jahresrechnung 2019
- 8 TSV-Wacker 50 Neutraubling e.V.: Zuschussgesuch für LED-Umrüstung der Flutlichtanlage
- 9 Informationen der Verwaltung zu aktuellen Themen
- 10 Anfragen

## **Öffentlicher Teil**

### **Nr. 227 Eröffnung, Beschlussfähigkeit, Tagesordnung**

---

Bürgermeister Stadler begrüßt alle Anwesenden.

Er stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

Gegen die Punkte der Tagesordnung bestehen keine Einwände.

**Nr. 228 Genehmigung der letzten öffentlichen Sitzungsniederschrift vom 29.10.2020**

**Beschluss:**

Die mit der Sitzungsladung zugesandte Niederschrift über den öffentlichen Teil der letzten Sitzung vom 29.10.2020 wird einstimmig genehmigt.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	24
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

- Nr. 229 eCarsharing-Modell der Kommunalen Energie Regensburger Land eG  
(KERL eG)  
a) Vorstellung durch Geschäftsführerin Maria Politzka  
b) Beschlussfassung über Teilnahme der Stadt Neutraubling am  
eCarsharing-Projekt**
- 

**Beschluss:**

Der Stadtrat stimmt der Teilnahme der Stadt Neutraubling am eCarsharing-Projekt der Kommunalen Energie Regensburger Land eG zu genannten Bedingungen einstimmig zu.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	24
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

**Nr. 230 1. Änderung des Bebauungsplans "Am Kleinfeld II"**  
**a) Abwägungsbeschluss**  
**b) Satzungsbeschluss**

---

**Beschluss:**

**A) Abwägungsbeschluss**

Der Stadtrat der Stadt Neutraubling wägt die eingegangenen Stellungnahmen entsprechend den Vorschlägen der Verwaltung ab. (siehe Anlage I)

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	24
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

**B) Satzungsbeschluss**

Der Stadtrat beschließt den heute vorgestellten Bebauungsplanentwurf in der Fassung vom 15.09.2020 mit den redaktionellen Änderungen vom 19.11.2020 als Satzung.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	24
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

**Nr. 231 1. Änderung Ergänzungssatzung „Neuallkofen-Ost“ der Gemeinde  
Mintraching – förmliche Beteiligung der Stadt Neutraubling**

---

**Beschluss:**

Der Stadtrat erhebt einstimmig keine Einwände, da durch die 1. Änderung der Ergänzungssatzung „Neuallkofen-Ost“ die Belange der Stadt Neutraubling nicht berührt werden.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: 24

Nein-Stimmen: 0

Persönlich beteiligt: 0

**Nr. 232    Antrag TESLA Grohmann Automation GmbH auf Befreiung von den  
Festsetzungen eines Bebauungsplans: Errichtung einer Einfriedung,  
Traunreuter Straße 5**

---

**Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt, der beantragten Befreiung für die Einfriedung zuzustimmen.  
Es wird eine Befreiung für die Errichtung einer Einfriedung bis zu einer Höhe von 2 m sowie  
mit einem Grenzabstand von mind. 5 m, zur Traunreuter Straße, befürwortet.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	1
Persönlich beteiligt:	0

**Nr. 233    Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichtes zur Jahresrechnung 2019**

---

**Beschluss:**

Der Stadtrat nimmt den Rechenschaftsbericht zur Jahresrechnung 2019 zur Kenntnis.

**Nr. 234 TSV-Wacker 50 Neutraubling e.V.: Zuschussgesuch für LED-Umrüstung der Flutlichtanlage**

---

**Beschluss:**

Der Stadtrat stimmt einstimmig, der vom TSV Neutraubling beantragten Umrüstungsmaßnahme der Flutlichtanlagen auf LED unter Einbeziehung des städtischen Sportanlagenanteils (ca. 37.000,00 €) wie aufgezeigt zu und gewährt dem Sportverein eine Förderung von 30 % (ca. 11.000,00 €) des nach Abzug der Zuschüsse des Bundesumweltministeriums und des Bayer. Landessportverbandes verbleibenden Eigenanteils. Voraussetzung hierfür ist, dass die angegebenen Drittmittel fließen und sich die Beträge im Rahmen der errechneten Höhe bewegen. Die entsprechenden Mittel sind in das Investitionsprogramm und den Haushalt 2021 aufzunehmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	24
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0